

世界文学名著精选

圣经故事

[希伯莱] 李华平 刘银峰/译

Shi Wen xue
Jie ming zhi



吉林摄影出版社

世界文学名著精选

圣经故事

[希伯莱]

李华平 刘银峰 译

吉林摄影出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界文学名著精选/阴晓伟主编. —长春:吉林摄影出版社,2002.8
ISBN 7-80606-498-2

I. 世… II. 阴… III. 世界文学—名著 IV. 1306.43

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 056538 号

世界文学名著精选

—— 圣经故事

阴晓伟 主编

责任编辑:李相状

封面设计:翟树成

吉林摄影出版社发行 850×1168 毫米 32 开 460 印张 10000 千字
(长春市人民大街 124 号)

北京飞达印刷有限责任公司

2002 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-80606-498-2/I·36

全套定价:918.00 元

圣 经 故 事

《圣经》(又名《新旧约全书》)是一部著名的宗教经典,又是一部影响深远的文学著作。它包括两部分,一部分是《旧约》,集中反映了古希伯来文学,是犹太教的经典,意为耶和华与人订立的协约,包括《经典》、《先知书》和《杂著》;另一部分是《新约》,意为上帝之子耶稣与人订立的协约,包括《四福音全书》、《使徒行传》、《书信》和《启示录》,是基督教的经典。

《圣经》中包含了大量的古代神话、传说、故事以及诗歌、戏剧、箴言等文学内容,如上帝造人、伊甸园、挪亚方舟、巴别塔神话等,富于传奇色彩的英雄人物摩西,大力士参孙等等,荟萃了古希伯来文学的精华。

圣经文学随着基督教进入欧美之后,对欧美的社会生活和文学的发展产生了巨大的影响,成为西方文学乃至雕塑、绘画、音乐等艺术的宝库和土壤,其地位、作用至今不衰。

Bible

The Bible contains the sacred writings of the Jewish and Christian religions. The Jewish Bible, a collections of ancient Hebrew sacred writings, also forms the first section of the Christian Bible, the Old Testament. Christian, and Jews alike regard it as the record of a covenant, or “testament,” made by God with man and revealed to Moses on Mt. Sinai. Christians believe that Jesus Christ proclaimed a new covenant that both fulfilled and superseded the covenant revealed to Moses. Thus, the books that contain the record of the ministry of Jesus and his disciples are called the New Testament, and they form the second section of the Christian Bible.

The Bible is a gathering of ancient tales, legends, stories, poems and operas. The Old Testament stories include the essence of ancient Hebrew literature, including the creation, Adam and Eve in the Garden of Eden, Noah and the flood, and the Tower of Babel.

The Bible literature has a great influence on European and American development, which can be seen in Western literature, sculpture, painting, and music.

目 录

《旧约》中的故事

创世记	(1)
出埃及记	(78)
民数记	(101)
约书亚记	(116)
撒母耳记	(135)
列王记	(194)
以斯拉记	(251)

《次经》中的故事

多比传	(256)
玛喀比传	(267)

《新约》中的故事

四福音书	(290)
------------	-------

《旧约》中的故事

创 世 记

创 世

天地鸿蒙，一片混沌。大千世界尚未成形，无边的黑暗笼罩着一切。上帝为了使世界确立，万物皆备。因此施造化之工，展成就之力，将那孕育着生命的灵气，投入到那混沌中去，并使它运行。

上帝仅用了短短的七天，天地万物就被创造了出来，而且每一种都创造得十分奇妙与神秘。

第一日，上帝说：“要有光！”瞬间就出现了。上帝为了使光明与黑暗分开，就把亮的那部分称作白天，并把暗的那部分称作夜晚。这样，早晨和黄昏就诞生了。

第二日，上帝说：“在众水之间要有空气，就可以把水分为上下。”于是也有了空气，上帝便把它称作为天。

第三日，上帝说：“天下的水要汇集在一处，让大地裸露出来。”这样，水便和地分开了。上帝把那片露出水面的地方称为陆地，把水汇集的地方称为海洋。上帝还吩咐，地上需要各种鲜花、小草和能结果实的树，当然果实内要有核。这样，世界便初步成形了。

第四日，上帝说：“我们还缺少光明的天体，没有一种可以用来记载节令、日子、年岁，能区分昼夜，还有记事、作记号功能，并能发光普照大地的这样一种光明的天体。”话一说完，在

天空中就形成了两个光明的物体，上帝给它们分了工，说那大一点的管理白天，小的那一个管理黑夜。同时上帝又创造了无数的星斗，用它来点缀那单调的天空。

第五天，上帝说：“水要更多地蕴育有生命的物质，要有雀鸟在地面和天空中飞翔。”这样便造出了水中各种各样的充满生机和活力的物质，又让它们分为好多种类；以此又造出各种各样的飞鸟，使它们也分好多种。看到自己所造的物质上帝非常高兴，就赐福给一切物质，使它们能够滋生繁衍，遍及江海湖泊、平原山谷。

第六天，上帝说：“还要有其他的动物诞生，比如：牲畜、昆虫和野兽。”于是，这些动物又被创造出来，使他们各从其类。

上帝看到万物并作，生灭有序，可是还觉得有些缺憾，就说：“我要照着我的样子造人，让他们管理海里的鱼、空中的鸟、地上的牲畜和爬行的一切昆虫。”于是上帝就照着自己的样子创造了人。

上帝本意是想让人成为万物之灵，于是就赐福给他们，对他们说：“你们要生养后代，让你们的子孙遍布地面，你们不仅要治理地上的一切，而且，海里的鱼、空中的鸟和地上各种活物，也要受你们管理。”按《圣经》的说法，人类是这个世界的管理者和支配者。

第七天，上帝终于完成了天地万物的创造，以此使人类生存的空间成为现实。这一天，他非常疲惫地休息了，并赐福给第七天，同时，圣化那一天为特别的日子，因为他在那一天完成了他伟大的创造。此后，星期日也就成为人类休息的日子，又称安息日。

“造化钟神秀，阴阳割昏晓。”上帝就是这样开辟鸿蒙，创造宇宙万物的。

伊甸园中的故事

造人，成为上帝最后的也是最神圣的一项工作。起初，天上尚未有雨水降落，地上却有雾气蒸腾，并且能孕育植物，滋润大地。在这种情况下，上帝便开始用泥土造人的工作，他往泥坯的鼻中吹入生命的气息，使泥坯成了有灵气的活人。上帝给他起名叫亚当，但那时的亚当是孤独寂寞的。上帝了解情况后有意为他造一个配偶，在亚当沉睡之时，取下他一根肋骨，同时又把肉合起来，这样就造成了一个女人，上帝给她起名叫夏娃。

上帝把夏娃领到亚当面前，此时，亚当立刻意识到这个女人与自己生命的联系，他心中又惊又喜，高兴地说道：“这是我骨中的骨，肉中的肉啊！她与我血肉相连就叫她女人吧。因为她是从小人身上取出来的，是男人的一部分。”因此男人和女人长大以后都要离开父母，与对方结合，二人结合为一体。

亚当的含义是“人”，夏娃的含义是“生命之母”。他们是中东和西方人传说中人类的生命之初，是人类原始的父亲和母亲，是人类的祖先。

上帝在东方的伊甸，为亚当和夏娃营造了一个乐园。那里地上撒满金子、珍珠、红玛瑙，各种树木从土地里长出来，上面开满各种奇花异卉，非常好看；树上的果实还可以作为食物。园中还有生命树和分辨善恶树。还有河水在园中淙淙流淌，滋润着这里的土地。河水分成四道环绕伊甸：第一条河叫比逊，环绕哈腓拉全地；第二条河叫基训，环绕古实全地；第三条河叫希底结，从亚述旁边流过；第四条河就是伯拉河。作为上帝恩赐的伊甸，在天不下雨的情况下也能五谷丰登。

上帝让亚当和夏娃住在伊甸园中，让他们管理这个乐园。上帝吩咐他们说：“园中各种各样树上的果子你们可以随意摘着吃，

但是只有分辨善恶树上果子你们不能吃，因为你吃了日后必死。”

亚当和夏娃赤裸着健美的形体，品尝着甘美的果实。他们或款款散步，或悠然躺卧，还信口给各种各样的动植物取名，如地上的走兽、天空的飞鸟、园中的嘉树、田野的鲜花。

就这样他们在伊甸乐园中幸福地生活着，享受着上帝恩赐的一切。

罪 孽

伊甸园中有棵禁止享用的果树，叫分辨善恶树，是上帝为考验人的信心而设置的。据说撒旦原是上帝的天使，后来堕落成为魔鬼和恶灵的首领。有一天，他以蛇的形状向夏娃显现，并以十分狡诈的口吻试探夏娃说：“上帝真得说不许你们吃园中所有树上的果子么？！”

传说蛇最初为人身长尾，还有一对漂亮的翅膀，能在空中飞翔，长得也是非常美丽；那时候所有的动物都很温驯善良，只有蛇因为有恶灵附体，非常狡猾。蛇从空中飞落到地面，立起身子对夏娃说话，真像个大问号。蛇的疑问使夏娃萌动了，她虽然有些动心，但信心的根基并没有动摇。她如实给蛇说了上帝的诫命：“园中树上的果子我们可以吃，唯有那棵分辨善恶的果子，上帝说：‘不能吃，也不能摸，否则我们会因此死去。’”

蛇听出夏娃口气中的犹豫，他扬扬翅膀向夏娃展开了攻势：“你们不一定死，因为上帝知道你们吃了果子，眼睛就亮了，你们便和上帝一样知道善恶了。”

夏娃看到那树上的果子的确非常鲜嫩，悦人眼目，惹人心爱，比她吃过的任何果子都要好，还听说吃了它还可以具有与上帝一样的智慧。她纯洁天真的心理天平倾斜了，上帝的告诫也被抛到脑后了。她终于伸手摘了分辨善恶树上的果子吃了下去，随

后她又给了亚当，亚当也吃了。

两颗果子好像强力剂注入了混沌蒙昧的两颗心。二人的精神世界顿时澄清了，明晰了，同时眼睛明亮了。他们开始分辨事物，并产生了“自我”的概念，同时他们无比沮丧地发现，自己赤裸着身体，是羞耻的事。于是他们用无花果的叶子为自己编织了裙子，穿系在腰间来掩饰下体。

上帝造人后，这是人第一次违背上帝的命令，因而犯下了必须世代救赎的罪孽。

失乐园

亚当和夏娃偷食禁果以后，世界便为此颠倒。原来温暖如春的世间到处是寒流，凉风也一阵紧似一阵地吹过来，世间的一切都开始变得紊乱而不和谐。首分阴阳，动静相摩，高下相克。人失去了天真烂漫、无忧无虑的童年，注定要经历酸甜苦辣的洗礼，体验喜怒哀乐的无常。智慧是人类脱离自然界的标志，也是人类苦闷和不安的根源。

当亚当和夏娃听到上帝在园中行走的脚步声时，此时他们的心已与上帝有了罅隙，出于负罪感，他们开始在树林中躲避上帝。上帝对人的失落发出了痛切的呼唤：“亚当，你在那里？人哪，你在哪里？”

这呼唤中包涵着上帝对人犯罪堕落，失掉了赐给人原初的绝对完美的忧伤与失望；同时又包涵着对人认罪归来，恢复神性的期待。在上帝的追问面前，亚当归咎于夏娃，夏娃委罪于蛇。这就是上帝对人类最初的失望与忧伤，这就是人类背离上帝的最初堕落与痛苦。

亚当对上帝说：“我在园中听见您的声音，心里害怕，因为我这样赤身露体，就不敢见你，我便藏了起来。”

“谁告诉你赤身露体的呢？难道你吃了分辨善恶树上的果子么！”上帝知道他已背离了自己的意志，愤怒地质问。

亚当怯怯地说：“您所赐给我与我同居的女人把那树上的果子给我，我就吃了。”

上帝看着夏娃，质问到：“你都干了些什么呢？”

夏娃说：“是蛇引诱我，我就吃了。”

上帝知道事情已无法挽回，既然他具有了智慧，就应承担与智慧相称的责任。上帝责罚罪魁祸首的蛇说：

“你既然作了这样卑鄙恶劣的事，你就必须受咒诅，比一切的牲畜禽兽更甚，你应用肚子在地上爬行，以土为食。我还要让你和夏娃彼此为仇，你的后裔和她的后裔也彼此为仇。她的后裔要伤你的头，你要伤他的脚跟。”于是蛇就失去了翅膀和人身，变成了一条弯弯曲曲的长虫，令人生厌。它只能用肚子爬行，钻洞吃土。

接着，上帝又对夏娃说：“我必多多加增你怀胎的苦楚，你生儿育女必多受痛苦，还要让你永远依恋你的丈夫，你丈夫必管着你。”

最后，上帝对亚当说：“你既然听从了妻子的话，吃了我所吩咐你不能吃的那树上的果子。土地也因为你的缘故而受咒诅，你必须终身劳苦，才能从地里获得赖以生存的粮食。土地必给你长出荆棘和蒺藜来。你也要吃田间长出的蔬菜，你必汗流满面才能糊口，直至你归土。因为你是从土里创造出来的，死后也仍要归于尘土。”

人类因为发挥智慧而创造了文明；因为滥用了智慧而受到诅咒，沃土上长出荆棘，绿色原野变成荒漠，晴朗的天空变得乌烟瘴气，清澈的河流秽物漂流。人性如果受到邪恶败坏，就会导致可怕的后果——毁灭，人就可能失掉（生生不息）的权利，他将出于尘土而复归于尘土。这是一个古而常新的警钟。

上帝说：“那人已经与我们相似，能知道善恶，现在恐怕他

伸手又摘生命树的果子吃，就永远活着。”上帝因为亚当和夏娃是自己的创造，于是惩罚了他们，同时也很怜惜他们。他用兽皮做了衣服给他们穿，接着打发他们出了伊甸园，并赐土地给他们耕种。

上帝把亚当和夏娃逐出伊甸园后，便在园子的东边安置（嚙噬）（传说中带翅膀的动物）和四面转动喷火焰的宝剑，来把守通往生命之树的道路，严禁亚当和夏娃重返伊甸园。

从此，上帝失落了人；人也失落了上帝。

最初的嫉妒

亚当夏娃被上帝逐出伊甸园后，他们为了自身的生存，不得不学习劳动耕种，自食其力，尽管辛苦，但也乐在其中。他们因上帝的咒诅，已认识了死亡。为了死后地上仍然有人生存并能耕种，他们想到了生儿育女。有一天，亚当和夏娃同房，不久夏娃就怀孕，生了长子该隐。该隐是“得”的意思。没过几年，该隐又有了一个弟弟，叫亚伯。该隐长大后，从事农业，成了一名种地的农民。亚伯长大以后，从事牧业，成了一个牧民。有一天，该隐拿地里产的作物献贡给耶和华（即上帝），亚伯也拿羊群中头生最肥壮、最漂亮的羔羊和羊油献给他。不知道是什么缘故，上帝高兴地接受了亚伯的供品，而对该隐则极为冷淡，没看中的他的供品。

该隐很是气愤，嫉妒使他气得脸都变了颜色。上帝看在眼里，就问该隐：“你为什么恼怒，脸色都变了呢？”接着又对该隐说：“如果你做了好事，你献的东西就一定会被接受的；如果你干坏事，罪孽就会伏在你的门前，它必迷恋着你，你却要制伏他。”现在看来，该隐平时所做的事上帝都看上眼里了，所以上帝不纳他的贡。

然而，该隐并未将上帝的警告铭记于心。嫉妒迷惑了他的心窍，他把亲兄弟亚伯骗到田野杀害了。

上帝看到该隐杀了自己的弟弟，就质问该隐说：“你弟弟亚伯到哪里去了？”

该隐说道：“我不知道，我又不是看管他的。”

犯了杀人之罪还想狡辩。上帝勃然大怒，喝斥他说：“你都干了些什么？你弟弟的血在地下面向我哀告，连土地都裂了口从你手中接受你兄弟的流血。现在你该受到土地的咒诅。你耕种土地，土地不再给你长出作物，你必须在地上流离飘荡。”

该隐可怜地说：“我必须在地上流离飘荡，又犯了杀弟的大罪，遇上我的人必定会有人杀我的。”

上帝要让该隐经历苦难而悔改，不想让别人杀了他，就在他身上作了一个记号，并说：“杀该隐的，必遭七倍的报应。”免得人遇见他就杀他。（创 4：1—4：15）

奇人辈出

于是，该隐离开了上帝，开始过着漂泊的生活。后来他在伊甸园以东，一个叫挪得的地方住了下来，在那里娶了妻子。该隐与妻子同房，他的妻子就怀了孕，生了以诺。该隐修筑了一座城堡，并用他儿子的名字命名这座城市。

那时候，亚当的后代活得时间都很长。以诺活到 65 岁时，修炼出了一种特殊的能力，能够“与神同行”（to walk with God）。以诺此时大概已得道“成仙”了。他是圣经中仅有的几个没有用“死”记录其终结的人之一。此时，以诺在世 300 年，也就是在他 365 岁时，“神将他召唤去，他就不在世上了。”

以诺后代中又有个叫以诺的，他 65 岁修炼成道，生了长子玛土撒拉。玛土撒拉活到 187 岁时生了拉麦，之后又活了 782

年，并且生儿育女。玛土撒拉共在世 969 岁，在亚当的家族中是年龄最大的，成为活得最长的老寿星，后来西方人就以“比玛土撒拉还要年迈”来恭维别人的高寿，有如中国人说某某人寿如彭祖之类。

玛土撒拉的儿子拉麦是个惹不起的人物，比他的曾祖父该隐还要厉害。有一天，他向两个妻子夸耀自己的残暴，唱道：

“亚大、洗拉听我的声音，
拉麦的妻子细听我的话语。
壮年人伤我，我把他杀了；
少年人损我，我把他害了。
若杀了该隐遭报七倍，
杀了拉麦必遭报七十七倍。”

这成为希伯早期著名的《拉麦复仇之歌》。诗虽短，野蛮人时代嗜血复仇的性格却跃然纸上。

拉麦的儿子还算争气，他的妻子亚大生了个儿子叫雅八，后来雅八成了一切牧人和游牧人的始祖。妻子洗拉生的儿子犹八，是一切以吹拉弹唱为生的人的始祖。洗拉还有个儿子叫土八该隐，他是个手艺人，是个做铜铁活的能工巧匠，后世西方铜铁匠尊其为祖师。

拉麦活到 182 岁时他妻子生了一个儿子，起名叫挪亚。生下来拉麦就预见他将会建立盖世之功。后来，挪亚在原始洪荒中有幸活了下来，直至活到 777 岁。

挪亚 500 岁时生了三个儿子：一个叫做闪，一个叫做含，一个叫做雅弗。

挪亚方舟

亚当活了 930 岁，他和夏娃生养了众多子孙，地上的人越来越

越多，逐渐遍布整个大地。但是人类打着原罪的烙印，上帝诅咒了土地，人们不得不付出艰辛的劳动才能维持生计，因此怨恨与恶念日增。人们无休止地相互厮杀、争斗、掠夺，人世间的暴力和罪恶简直到了不可收场的地步。

上帝看到这一切，非常后悔造了人，他对人类犯下的罪孽感到十分忧伤。上帝说：“我要将所造的人、走兽、昆虫以及空中的飞鸟都要从地上灭亡。”但是他又舍不得把他的造物全部毁掉，他希望新一代的人和动物能够比较听话，悔过自新，建立一个理想的世界。

在罪孽深重的人群中，只有挪亚受到上帝的信任。上帝认为他是一个守信义，守本分的人；他的三个儿子在父亲的严格教育下也没有误入歧途。挪亚也常告诫周围的人们，应该赶快停止作恶，从充满罪恶的生活中摆脱出来。但人们对他的话都不在乎，继续我行我素，一味地作恶享乐。

上帝选中了挪亚一家：挪亚夫妇、三个儿子及其媳妇，作为新一代人类的种子保存下来。上帝告诉他们七天之后就要实施大毁灭，要他们用歌斐木造一只方舟，里面要一间一间的分开造，每间里外抹上松香。这只方舟要长三百肘、宽五十肘、高三十肘。方舟上边要留有透光的窗户，旁边要开一道门。方舟要分上、中、下三层。挪亚按照上帝的吩咐造好了木舟。

上帝看到方舟造好了，就说：“看哪，我要让洪水在地上泛滥，毁灭世界，凡地上有血肉、有气息的活物都必须死。但我要与你立约，你和你的妻子、儿子、儿媳都要进入方舟。凡洁净的畜类你要带七公七母；不洁净的畜类，你要带一公一母；空中的飞鸟也要带七公七母。这些都可以留种，将来在地上繁殖。

2月17日那天，挪亚六百岁生日，海洋的泉源都裂开了，巨大的水柱从地下喷射而出；天上的窗户都敞开了，大雨日夜不停，降了整整四十天。水无处可流，迅速地上涨，比最高的山巅都要高出十五肘。地上的一切生物包括人及飞禽走兽、昆虫等全

部都被淹死了。只留下方舟里人和动物的种子安然无恙。方舟载着上帝的厚望漂泊在无边无际的汪洋大海上。

和平鸽与橄榄枝

洪水汹涌，共泛滥一百五十天。上帝惦记着挪亚方舟中的一切生物，于是叫雨停住，让大风吹水面，水势慢慢回落。但是水退得很慢，雨停了150天还看不到一片陆地。7月17日，方舟停搁在亚拉腊山上。到10月1日，山顶大都露现出了水面。又过了40天，挪亚打开了方舟的窗户，放出一只乌鸦，去看看地上的水干了没有。但那乌鸦飞回来了。他又放出一只鸽子，鸽子找不到栖息之地，又飞回来了，挪亚伸手把那鸽子接进了方舟。再过了七天，挪亚又把那只鸽子放出去。黄昏时分，鸽子衔着一个橄榄枝飞回来了，这意味着地上的水退了。再等了七天，挪亚又把鸽子放出去，这回鸽子没有飞回来，因为大地干了，洪水全退了。这就是为什么今天人们把叼着橄榄枝的鸽子当成平安、和平的象征的原因。

元月一日，挪亚撤去方舟的盖子瞭望四野，看到风和日丽，地面已经变得干爽了，他和他一家人走出方舟；把方舟上的动物也都放了出来。为了感谢上帝，挪亚走出方舟所做的头一件事就筑了一座祭坛，拿各种洁净的牲畜飞鸟供在坛上为燔祭，奉献给上帝，以感谢他赐生之恩。上帝闻到燔祭的馨香之气，就在心里说：“我今后不再因人的罪孽而咒诅大地，也不再灭绝各种生灵，让稼穡、寒暑、冬夏、昼夜和收获永不止息地存在下去吧。”

上帝赐福给挪亚和他的儿子们说：“你们要多多生养后代，布满地面。凡地上的走兽和空中的飞鸟、昆虫、鱼都交给你们支配，使它们惧怕你们。凡活着的动物，都可以作你们的食物，这一切我都赐给你们，如同蔬菜一样。只是如果肉上的血没有去